THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 66. SATURDAY, AUGUST 21, 1954. TORONTO, ONT.

Ten-Year Dream to be Fulfilled

ARCHITECT'S MODEL OF PROPOSED TORONTO BUDDHIST CHURCH

Construction Starts Soon On Buddhist Temple

TORONTO. — The mass evacuation of Japanese Canadians from the West Coast dealt a threatening blow to the survival of the Buddhist congregation in Canada by the forced sale of churches, and the scattering of members across the country.

Not until 1945 were the threads of the church picked up. The first Obon service in Toronto was held in August of that year, and was attended by only sixty. No one could guess at that time to what proportions the humble movement would grow.

But led by Rev. Takashi Tsuji, Buddhists in Toronto worked hard, hoping some day to see the rise of a temple in the city.

Ten years later, their dreams are about to be fulfilled. A site has been purchased, and the plans have been drawn. A campaign is now being instituted for the raising of funds to finance the cost of the temple.

The plans as drawn up by architects Roy Matsui and Geo. Yamazaki call for a structure [illegible] feet by 100 feet, with basement and first floor.

The main chapel will have a seating capacity of 450 people, and will be simply furnished, [illegible] and dignified. A traditional shrine will be imported from Japan.

The church will provide a permanent temple and a sanctuary. Facilities will be available for Sunday School, administrative offices, and a modern kitchen for wedding receptions and other social functions.

A library will be provided for Buddhist literature, and the church will be a cultural centre for Buddhist art. In addition, the church will be a social centre for friendship, relaxation, and education.

The new structure will be erected on a lot 68 feet by 125 feet located on Bathurst Street at Barton.

Lillooet Justice Dies In Accident; Mourned By Many Local JC's

LILLOOET, B.C. — Many Japanese Canadians of this district [illegible] to hear of the fatal [illegible] O. G. Estabrook, magistrate and commissioner for [illegible].

Mr. and Mrs. Estabrook were [illegible] the old Texas Creek [illegible] Friday when a terrific [illegible] nearby where a [illegible] company was dynamiting [illegible] in a B.C. Electric [illegible] project. Mr. Estabrook [illegible] over the rough [illegible] the road when the [illegible] unnerved him, and [illegible] a steep [illegible].

[illegible] received many [illegible] a small cut on the [illegible] resting at home. [illegible] was rushed to [illegible] hospital where he died [illegible] morning.

JAL to Increase Flights Between Tokyo and SF From September 1

SAN FRANCISCO. — New schedules increasing Japan Air Lines flights between San Francisco and Tokyo, necessitated by mounting passenger traffic, go into effect September 1, Yoshito Kojima, vice president of JAL's American Division, announced last week.

Instead of two flights a week, leaving San Francisco Tuesdays and Fridays, the new schedule provides three a week, leaving Mondays, Wednesdays and Fridays. Arrivals from Tokyo commencing September 1 will be Wednesdays, Fridays and Sundays.

Kojima also announced that beginning September 1, JAL will for the first time be able to book passengers for through flights from San Francisco to Okinawa, stopping at Honolulu, Wake Island and Tokyo.

Japan Trade Improving — Mayhew Given Credit By Shipping Agent

VANCOUVER. — Trade between Japan and Canada is "slowly improving," according to a shipping agent recently returned here after six years in Tokyo.

"Japan has little money to trade with and therefore has to be helped," said John S. Garrett of Dodwell Shipping Company.

"Robert Mayhew, Canadian ambassador to Japan, has done an excellent job of building up trade between Canada and Japan," he said. "Japan is in vital need of grain, but she has little money to buy it with and that's where Canada has helped out."

Yoshida Plans Departure Late Sept.; To Ottawa First

TOKYO. — Premier Yoshida's foreign trip, if he finally does make it, will take him first to Canada, thence to Europe, back to the United States on his return to Japan, all in approximately six weeks time — a considerably curtailed form of the originally planned world tour.

The trip was hastily cancelled last June after rioting in the Diet Chamber against the government's "pro-western" program.

The premier, who has held office longer than any other previous Japanese head of government, plans first to go to Ottawa, and thence to Britain, France, West Germany, and Italy. Because of U.S. congressional elections in October, Yoshida will leave his Washington [illegible] November, returning [illegible] the United States.

Originally planned [illegible] Asian countries — [illegible] Pakistan and Thailand [illegible].

Although arrangements [illegible] yet definite, Tokyo [illegible] the Premier [illegible] Pacific Airlines [illegible] Vancouver September [illegible]. An Ottawa spokesman said [illegible] Yoshida would arrive late [illegible] September or early in October.

Prime Minister St. Laurent [illegible] extended the invitation to the Japanese premier last March when he visited Tokyo.

Akira Matsui, chief of the [illegible] Japanese [illegible] Kyodo News Agency [illegible].

[illegible] Yoshida [illegible] the United States.

Shoreworkers Being Polled On Acceptance of New Offer

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER. — Possible settlement of a contract dispute involving 3000 fishing industry shoreworkers and the B.C. Fisheries Association is indicated following a meeting of the union emergency committee. The shoreworkers consist of cannery, net and reduction plant workers.

The union's recommendation to accept an association offer was placed before the membership for a vote earlier this week. Result of the vote was expected to be known by today, August 21.

The Association proposal offers a wage increase ranging from 12 to 18 cents hourly on a two-year contract, with ten cents due this year, retroactive to April 16, 1954; and the remainder on April 16, 1955.

Monthly-paid workers are offered a $20 monthly boost retroactive to last April 16.

The new contract also provides for a 40-hour week effective May 1, 1955 among other minor benefits. The Fisheries Association has indicated this is the final offer from the operators.

The Union emergency committee also recommended acceptance of a conciliation board award to 1000 fresh fish and cold storage workers.

The majority conciliation award recommended a 13-cent hike this year and an additional two cents in 1955, a compulsory dues check-off for new employees, and a 40-hour week with an overtime clause.

Operators have indicated they will likely reject the award.

Lower Mainland fishermen have lost most of the big Stellako River run according to a Department of Fisheries official. The loss was blamed on the week-long fishermen's strike which almost completely tied up the industry.

The Adams River run, estimated to be the biggest on the Fraser in 40 years, has now started in small numbers, and is expected to reach its peak in mid-September.

STEVESTON-BORN NISEI SOLDIER BRINGS JAPANESE WIFE AND CHILD TO TORONTO

VANCOUVER. — Steveston-born Pte. George Katsumi came home from Japan on Thursday last week with his Japanese wife and their one-year old daughter.

"We just couldn't get here soon enough," said the soldier who has lived in Japan with his parents since 1946. "I found out where my home is the hard way," he added, in his Vancouver hotel room.

George was born in Steveston 28 years ago, but returned to Japan with his parents immediately after the war. It wasn't long before he wanted to be among Canadians again so he joined the army in Korea.

He met pretty Kotoyo Nakamura in Tokyo in 1947, and after five years courting for Canada was the place to live, George married her in 1952.

"Because I could speak Japanese it was quite a job keeping Kotoyo at her English studies," said George. "But she is speaking our language quite well now."

When baby Theresa was born, another compromise followed. George got his own way about the first name but he had to agree with his wife on the baby's middle name — Maya.

George has 60 days leave and intends to use it setting up a new home in Toronto. The new arrivals were expected in Toronto this week.

Prof. Naka to Address Toronto JCCA Issei And Show Slides

TORONTO. — Kyoto University professor Shozo Naka, [illegible] will address the Toronto JCCA Issei [illegible] Wednesday, August 25.

He [illegible] Japan and will discuss social health and [illegible] people.

The meeting will be held at the Kotoku-kai [illegible] from 8 p.m.

a decade ago...

AUG. 21, 1944

Vancouver. — Angus MacInnis, M.P. for Vancouver East, voiced strong criticism of Progressive Conservative policy in dealing with Japanese Canadians, charging party leader John Bracken had resorted to political expediency in declaring that all persons of Japanese origin should be expelled from B.C.

Lemon Creek, B.C. — [illegible] part of the [illegible] paper [illegible] early registration.

Allied Headquarters, Italy. — King George VI inspects Japanese American 2nd Battalion of the 442nd Combat Team in impressive review July 28 according to recent issue of Stars and Stripes.

語學校沿革史を見て

トロント 佐久間太重

此度晩香坡日本共立語校沿革史を編纂されて日系人間に頒布された。讀物としてはさほど關心を呼ぶほどのものではない。然し日本語學校の歴史をひもとく上に於ては缺くべからざる參考書として推奬するに足る良著である。

製本もよくカットを取入られたことは、本の聲價を高め効果的なものと思う。內容も申し分なく記錄を正確に表現され、語學校の活動の要點を十分にうかがわれる。大戰以前即ち一九四一年に至る日本語學校五十四校中で、記錄を抄本にして日系人間に送り出されたものは今度が初めてで、文獻としても賞揚されるべきものと思う。従て日系人の文化的事業の一端として語學校の歴史を公開されたことは慶賀に堪えない。さきには教育會史を、今度は沿革史の二著書を刊行され、日本語の教育事業を遺憾なく表現されている。教育會史は日本語學校教育大會の議事錄を資料として編集されたもので、各日校の經營の核心には觸れていない。然しながら沿革史は日本語學校の經營を掌つた、言わば日本語學校の代表的刊行物と見てよい。

唯物萬能の世の中に於て唯心的に物事を處理することはむつかしい。一つの文獻をものにせんとするには、無限の精神的努力を注がれていることに對して、私は常に敬意を拂つているのである。その一例として引用するならば『ショーペンハウエル』が、彼の哲學書を發刊する時、印刷所への注文は『私のこの哲學書に費した努力と時間とからするさ、何んな代價を受けても九牛の一毛に過ぎない。それよりは校正を間違のないようにして貰いたい』と云つていることから見ても何んな作物でも文獻として纏められるものには魂が籠つている。

今度沿革史を出されたにしても、縁の遠い人には價値ないものかも知れない。然し、こういう記錄を網羅して日系人發展の參考資料とすることは決して無駄なことではない。この沿革史の發刊事業は、大戰以前に育英學務員會の決議によるもので、佐藤傳氏が緻密なる精査の上で刊行されたものである。私はこの佐藤傳氏の勞に對して深謝の辭を惜まないものである。

基教會議にのぞみ

淸水小三郎

目下、米國イリノイ州エバンストンで開かれている世界基教會々議に出席中の淸水牧師から、次の通信が寄せられた

▼世界基教會々議を前にしてシカゴを中心に附近にある六つの神學校で一齊に世界基教々會講習會が開かれ米全州および日本、カナダのほか十數カ國から千七百八十二名が參集、過去二週間を通して現今世界の諸問題を熱心に研究した。シカゴ大學にはトロントから私のほか二名の日系牧師が參[illegible]フリカのアンゴラに宣教師として六年間活動し、今年休暇を得て來た大嶋牧師、もう一人は日本の留學生でカンサス神學校に學ぶ堀牧師とである

▼登錄者三百七十餘名、印度のトマス博士、オランダのクレーマー博士、英國のグリーンスレード博士、フランスのモウリー博士及びシカゴ神學校長マクギファード博士等を中心に『現今世界の變動とデモクラシーの再構成』『聖書の永遠的適切性』『平信徒の使命』『今の世界と基督の福音』『世界を一つにする哲學と事實方法』等について研究や意見の交換があつた。

▼先週、一夜の集會後にはシカゴ大學神學部の特別學位授與式が行われ、外國から來た牧師六名に名譽神學博士號が授與されたが、そのうちにはベタネー神學校グループの講師としてきた京都大學教授有賀鐵太郎氏もあつた。十三日夜はシカゴ下町のスカイスクレーパーの間に地上四百數十呎高く尖塔をつき立てている世界基教會シカゴ・チャンペルで六つのグループが合同して閉會式を行つたが、席上でスイスのタデン牧師が世界基教會合同の急を叫んだ

本紙援助を感謝

左の方々より御援助載きました事を感謝いたします。

▲フォートウイリアムの外川□氏 息□結婚記念
▲ハミルトン、二世ベースボール・クラブ
▲ハミルトンの船本渉一、モントリオールの西畑三郎兩家 息と息女結婚記念
▲トロントの相良ジエー・エム氏夫妻 結婚記念
▲トロントの尾本辰彌氏 息結婚記念
▲ハミルトンの外海義雄氏 息出產記念
▲ホープの上西功一氏 移動記念
▲トロントの異次勇平、谷田部ツネ兩氏 息女と息の結婚記念
▲ハミルトンの北村千太郎氏 息女結婚記念
▲ハミルトンの佐藤新一氏
▲トロントの大淵正敏氏夫妻 妹の結婚記念
▲モントリオールの松宮善七氏夫妻 息結婚記念
▲セリダンの香山登太郎氏とトロントの井手上九右衛門氏 息と息女の結婚記念
▲チヤザムの馬場高次郎氏 息のミリタリー・カレッジ卒業記念
▲バスモアの小原八百喜氏 息の結婚記念

ニユーカナデアン

日系人合同教會

電話イーエム三-一九四九
八月廿二日(日)午前十一時半 日曜家族禮拜
ドクター・スミス牧師說教

聖公會日系人部

電話エルエル五〇四六
八月廿二日午前十時聖餐式
今井牧師說教
『教會の普遍性』

專門醫紹介並代理事務一切
濱岸事務所
晩市パウエル街三六六
(ライオン・ホテル內)

手頃な住宅
□七室レンガ一軒建・ダ[illegible]ーチ・サンポーチ・ピーャ[illegible]
万八千九百弗 頭金相談
六室・セミ・新建油ヒート [illegible]
ダンフオース・ゼメーン 一万四千百弗 拂込相談
□六室レンガ一軒建ストーリー半 油ヒート グラージ ベルウード 一万四千九百弗 三千五百弗拂
□六室レンガ セミ・グラーベビーポイントとゼーン 一万二千弗 三千弗拂
他に澤山の良いバンガローがあります。日本人は日本人の手を經て御求めになれば大變御德になります。
柳澤元仁
Agent for R. Wiltse, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

パーテーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーテーに。席席二百四十
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく東慶樓で御馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八-二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto
PHONE EM. 8-2475

大きい利得
毎週百弗、又はそれ以上の收入となります。友人や働き仲間に各種各様の時計を賣るだけです。この仕事を希望の方には無料で小賣値付のカタログと內密な卸値價格表を進呈します。次に紹介して下さい。
Canadian Precise Watch Co.
Dept. P.13 Adelaide St. W. Toronto, Ont.

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1511
和洋食料品一切並に**生菓子製造**
▲お土產に特製の生菓子をお選び下さい
▲市內は配達致します
▲各地方よりのメール・オーダーは多少に拘らず責任を以て迅速丁寧にお送り致します
何んでも揃ふ 小林商店

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589
開店時間變更
◇店は毎日午前九時から正午まであいております
◇電話下されば[illegible]お屆けいたします
◇不在の場合は土田、エム・イー一四〇三、又は森本、ダブリュー・エー二八六六へお願いします
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六-五五八九

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
新鮮なる青物
▽青物、野菜類
▽[illegible]いも等
いつでもあります
トロント市エリザベス街一一八
萬國貿易有限公司

品質日本一
ヤマサ醤油
千葉縣銚子市ヤマサ醤油株式會社カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社(アミノ類)代理店
日本食料品類一切並に雜貨直輸入卸商
ビーシー州晩香坡市レンフリユー街一八五〇
アンドリユース・アンド・ジョージ商會
E. SAIMOTO 雜本國松
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2609 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
2850 Renfrew St. Vancouver, B.C. (Phone: Dexter 5363)
HOWELL WAGE HOUSE LTD.
122 Front Street E. Toronto, Ont.

源義經（いし）

村上元三

延暦寺の衆徒〔illegible〕には、め一山の高僧たちは、内陣に座をしめ、外陣には園城寺、鞍馬寺など同じ天台派の僧たちがならんで座を壁聞しているのであった。内陣の中は、燈火を一つ點じただけの暗さで、外からのぞくことも出来ないが、火の氣のない大講堂の中で、むごそかな空氣は、この廻ローからでも感じられる。

だが、それに心氣を集めようとしても、牛若の氣持は、降りしきる雪を通し、やはり本坊のほうへ動いていた。

やや風は靜まったが、雪はひどくなって視界は利かない、まるであたりは白い綾でも揺れているようになった。廻ローの板の上に座っていると、寒氣が身体の下からつきあげ、雪が見る間に牛若の肩や膝に積っていった。

それを耐えるのは牛若ばかりではない。同じ廻ローにひかえているほかの供の僧、稚児たちも同じことであった。

ひざの上に丸めてあった被衣で、牛若は、その雪を拂った。

長い時が經ってから、急に、大講堂の前のあたりに、法師たちの往來が多くなった。

〔illegible〕人ほどが、大講堂をめがけて走ってきた。本坊のほうは、もう雪に〔illegible〕え切られて見通しは利かないでいるが、何か新しい事態が起ったに違いない。

大講堂の横手の階段をあがってきた法師は、頭巾をかなぐりすて、〔illegible〕もの雪を拂うと、横の戸口から中をのぞいた。

牛若は、全身を緊張させ聞耳を立てた。

聞かない、純地い法衣をきた、五十歳くらいの小柄な僧が、怒氣を面にあらわし、廻ローに姿を見せた。それが、この山では座主の明雲に次ぐ地位にある別當法印昌雨だと、牛若も顔だけは知っている。

「猊下（ゲイカ）のお許しなく、ほしいままに日吉の神輿を担ぎ出すとは」

と昌雨は、低いが激しい聲音でいった。

それへ、知らせ〔illegible〕法師の中での〔illegible〕

「もはや園城寺の僧たちと數本にて戰いを起してござります」

もう戰いをはじめたか。

〔illegible〕何者。先立し〔illegible〕

西塔の武蔵坊弁慶にて

〔illegible〕なに、弁慶が〔illegible〕

沖縄へ予供慰問 内地の豆使節團

【東京時事通信】胸に小さい日の丸をつけた可愛い使節團が先週日航機で羽田から出發、沖縄の空に飛び立っていった。これは終戰十年いまだに離れ離れになってる沖縄の子供たちを慰め交歡しようと夏休みを利用、お茶の水女子大附屬小學校六年生岡野和夫君ら四人に付添の先生二人が出發したもの。一行は沖縄についてから八月間各地を旅行した上歸國するが、一行を代表して岡野君は「沖縄の小學生がどんな生活をしているか見てきます。方はくたちの生活を知らせるため寫真、雜誌、玩具などをたくさん持っていきます」と元氣いっぱいに語っていた。

佐々木鐵城師

カナダ巡しやく日程は次のようにきまった。

〈九月廿四、五、六日、トロント方面〉

〈十月八、九、十日、アルバータ州〉

〈十月十〔illegible〕、十〔illegible〕日、〔illegible〕州〉

● 二十一日、八日午後二時と七時の二回にわたりトロント佛教會で日本映畫をリーシン・〔illegible〕で上映する。

● トロント佛教會ウラボン會（七月二十五日）で遺爰を間違えて持ち歸った方は、日下中川補教師が保管中。

光輝ある七十年の

東洋旅客安全航路保有

カナデアン・パシフイツクのみが半世紀にわたる東洋・北米間の旅行サービスを經驗有しております。

カナデアン・パシフイツクの旅費は歴史的最低で東京・トロント間ツーリスト片道六一六弗。往復一一三四弗四〇仙。完全プレツシヤライズされたスーパー・デー六ビー機……。羽田空港には通譯がおります。東部カナダ及び米國へも連絡に便利です。

歴史的な最低旅費
東京・トロント間ツーリスト
片道 $616
往復 $1134.40

カナダ太平洋航空會社

Canadian Pacific Airlines
Royal York Hotel
Toronto, Ont.

世界に誇る最大旅行案内

印刷物一切
御用命に應じます
優美鮮明が特色
ニューカナデアン

辯護士エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三 四三九一

諸様の毎日の御活動に是非必要なビタミン・ビー及鐵分をふくむ〔illegible〕印強化ウドンを最寄りの御店にて御買ひ上げ下さい
Fraser Food Products
〔illegible〕 Main St. Vancouver, B.C.

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか、其節は州二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會社
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani
〔illegible〕 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

男子精力劑（MA-110）
百ツブ二弗、二百ツブ五弗、廣告同封次へ
〔illegible〕 McMillan Ave.
Winnipeg, Man.

鮮魚肉類
和洋食料品一切
△かまぼこ △サツマ 製造
キノ魚肉店（木下）
KINOS MARKET
〔illegible〕 Queen St. E.
〔illegible〕 Toronto

法律御相談
▽各種の法律事務につき御相談に應じます
▽事務所クレヂット・フォンシア建物ベイ街二四四
電話イーエム六一〇九五九
▽ウエストエンド事務所
電話エルツイ九二五〇
辯護士 倉田ルーシン
EM. 6-0959 (Res. LY. 3437)

辯護士 鬼塚敏三
事務所トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅 三〔illegible〕ー六八九
▽一切の法律事務に應じます
〔illegible〕御相談下さい。

モミ療法
特効 便麻質斯 神經痛 胃痙レ 胃腸病 頭痛 歯痛其他
鹿兒島縣立盲學校職按科（出身）
志風讓夫
晩市パウエル街七六〇
五號室
電話ヘスチングス八九五二
不在の節 同一八大〇エル

かすが「煎餅」 味が輕く美味しい
―何卒御試食下さい―
△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします
かすが煎餅店

結婚宴會やパーティーに
▲室内は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴やその他パーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御來棧をお待ちしております
トロント市アルハート街六八九
好世界飯店
電話 イーエム八ー九八一七

N.Y.K. LINE

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

B. W. Greer & Son Ltd., Agents
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

日本郵船
氷川丸御案内

本船は日・加間唯一の客船として一般客室設備全部を改裝しまして一層快適の御利用を御待ち申し居ります。

晩市出港	沙市出港	横濱入港
九月十一日	九月十三日	九月廿六日
十月卅日	十一月一日	十一月十五日
一月五日	一月三日（ハワイ經由）	一月二十三日
三月一日	二月廿七日 同	三月廿一日

運賃キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一一七名）二百八十弗
其他貨物船も運航されて居ります。
運賃〔illegible〕
〔illegible〕會下さい

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines.
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.

▲日本郵船 切符取次
定期船 晩市出帆 横濱入港
氷川丸 九月十一日 九月廿六日
十月卅日 十一月十五日
▲アメリカン・プレシデント・ライン 切符取次
▲各航空會社の切符取次
●運賃引下各會社一齊に實施
●ツーリスト運賃（一等運賃の二割半引下げ）
△トロント－東京間 片道六百十六弗 往復千百三十四弗四十仙
△晩香坡－東京間 片道四百八十八弗 往復八百七十八弗四十仙

日本航空
CPA NWA
UPL PAA

▲訪日二世呼寄、妻子呼寄手續一切
ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田欽一
晩香坡市東ヘスチングス街一六六
（電話マリーン四〇五七）
▲日本内地觀光は日本交通公社と提携致しております
トロント市案内所 〔illegible〕
115 Melfort St. Toronto, Ont.

今年中には完成
トロント市佛教會堂の資金募集中

トロント佛教會では目下會堂建設資金を募集中であり、いよいよ九月に起工、年末までには完成の豫定である。かねて二世建築技師の松井ローイ並に山崎ジョージ兩氏に新會堂の設計を依頼、日本趣味を加え、しかも近代的なものが承認されて先月中旬、建設コンツラクターの中村、坂口兩氏と建築技師が立會いの上でカンツラクト・ペーパーに署名したものである。

敷地はバーサスト街九百番台で六十八呎×百二十五呎、價格二万六千弗、會堂は間口四十呎、奥行百呎、納骨堂もあつて收容人員五百名。階下は十一呎の高さで兩側翼ウインドー、中央に三十六呎×五十呎のホール一用ルームができ平常は日校に使用、表側に男女洗面所、會堂室、開教使オフィス等、裏はクッチン、暖房器や物置となる。

日系士官
馬場トニー君

チャザムの馬場嘉次郎氏夫妻の息トニー君は唯一の日系としてキングストン陸軍士官學校に入學を許されたことはその當時報じたが、このほど優秀な成績で同校をめでたく卒業、第二十五カナダ歩兵聯隊附として目下朝鮮に勤務中であるが、馬場君はカナダ陸軍現役ではただ一人の士官とみられる。

日航スケジュル

日航では九月一日より桑港・東京の定期飛行を現在の二回より三回にすることになつた。この新スケジュールによると桑港發月、水、金、東京發は水、金、日となり、また九月からはホノルルとウエーキ島經由東京更に香港まで延長する。

「精神衛生」
九大の仲教授を招き市協一世部で座談會

トロント市協一世部では八月二十五日(水)午後八時からスパダイナ街四一五の壽會社交室に於て座談會を開催、トロントで先週開かれた國際精神衛生學會に日本代表として出席した九大の仲修三教授から精神衛生について話をして貰うことになつた。同教授が日本から持参のカラー・スライドも見せる筈で一般の出席が希望されている。

恩人に「花嫁人形」贈る
日本捕虜を優遇した米軍醫に

【名古屋時事通信】終戦直後比島ニュービリビッド刑務所内第一七四米陸軍病院長であつたセオドール・ブリス中佐(現オハイオ州アクロンで開業中)は長いジャングル生活で骨と皮ばかりにやせはそつた傷病日本軍捕虜たちに對して深い人道愛の涙をそそぎ、捕虜たちから慈父のようにしたわれていた。そしてブリス中佐が當時上司や一部の猛反對を抑えて米國民の血でつくつた米兵用の血精まで大量に日本の傷病者に注射した恩情は強く日本兵の心を打つたものであつた。終戦後日は移り年は變つてもブリス中佐の温いこの行爲を忘れ得ぬ人々——中でも當時の日本側軍醫關係者のグループでつくつている「二七四會」の會員たちは機會があれば當時の恩情にせめてもの恩返しをしたいと思つていたが、たまたまこの會員の一人、現名古屋大學醫學部豫防醫學教室教授岡田博醫博がロックフェラー財團に招かれて渡米する機會に會員たちが金を出しあつてお禮の日本人形をブリス氏に贈呈することになり、會員たちはブリス中佐が喜ぶ日を心から待つているという。人形は有名な人形師がつくつた「木目込みヒナ」の内裏一組と同じく美しい「花嫁人形」であるが、岡田教授はこれを携え二十五日羽田を出發渡米することになつた。

いる。

今夕、野球試合

トロント二世野球連盟では今土曜夕五時半からクリスチー・ピッツ野球場でミルトン日系全星軍と親善試合を行う。日系ファンの應援を希望すると。

近事片々
露木海藏

◇やつと天氣になつたトロントから暑い。寒暖計は三十四度(カナダの九十四度)だが、「四面海もてかこまれるわが徹島の特有のむし暑さ、街をいく人の背中は汗で地圖を描いている。七月以來一貫も体重が減つたのはわれ一人でなく、万人等しくやせる思いの夏である。少しやせ型になつたと思つて鏡を見たが、日焼した顔にギョロギョロと目だけが光つて感心出來ない。

◇そこで夏の服装だが——昔と今では男と女が逆になつた。夕涼みによくぞ男に生れけるも、このごろは「よくぞ女に」と訂正したい薄物をちよいと上体にひつかけてシャナリと歩き、半裸に近い姿で街をよろく彼女等の露出狂を見るご、この嘆きを深くする

◇通勤に三等の御得意である私は、体がつかれきつたとか、餘り混雑のとき二等に乗ることもある。近頃の暑さで特に東京と湘南地區は人の出入りがはげしい。二等の乗客の中には電車に入ると洋服を脱いで下着一枚になつたりするのがいる婦人ではドレスを脱いでスリップ一枚になる。脱いだのは丁寧にたたんで棚にのせる。ものを大切にする心がけは感心だが、その態度はイケない。もちろん電車から降りる時には化粧も直し、ドレスを召して二等客たる悠然さを示すのであるが——。

◇ある時、彼等の言葉を聞いた——「二等はこれが出來ますンで」と——。全く三等の混雑でこんなことを演じたら、裸で見せるど野次が飛ぶことはたしかだ。そうすると、この種の人間は遠慮のいらない利己的な氣持があるから二等車を選んでいるらしい。公衆の場である車内を自分の寢室とし、公有と私有、公衆と個人を混同する傳統的な欠點を表現していると思われる。もしこれに抗議したら彼等は憤然と答える言葉が想像し難くない。それは「人の世話はやくな、何をしようと個人の自由だ。個人の權利を尊重するデモクラシーを知らないか」と。ああ、何をか言わんやである。

齋田愛子嬢への見舞金

如月倶樂部で一般から募集している齋田愛子嬢に對する見舞金第一回分として八月十七日百二十弗を寄附者名とともに送金した。

古谷野夫人から感謝の禮状くる

元ヘ村語學校の校長だつた古谷野守一氏は今春日本で病死したので生徒の有志が遺族慰問のためよし夫人宛に送金したのに對し、このほど丁重なる禮状がとどき「倅たちとも相談して皆様のお名前をきざみ、主人の好きだつた俳句を入れて石碑を立てたいと思います」と。

結婚御挨拶

二男 坂本 義雄
三女 井上 智恵子

右兩名儀豫て鳴瀬金太郎氏並に勝本正信氏の媒酌により婚約中の處八月七日日系合同教會に於て清水牧師司式後ミュアヘッドで些か披露宴を催しました節は御多忙中の所御臨席下され、過分の祝儀並に祝辞祝電を戴き有難く厚く御禮申上ます。今後共兩名のため宜しく御指導の程を御願申上ます

トロント市
父 坂本 忠義
母 坂本 町恵
父 井上 兼吉
母 井上 タキヨ

結婚御挨拶

長男 廣渡 英明
伏見 ジューン

右兩名儀豫て婚約中の處七月廿四日トロント市シャーボン街合同教會に於てフィンレー牧師司式の下に結婚式を擧げ式後タンボ・レストラントに於て些か披露宴を催しました際は御光用中御臨席の栄を賜り且つ結構なる御祝品並に祝辞祝電等を戴き御懇情の程誠に有難く厚く御禮申上げます。尚今後共若き兩名に對し御指導と御交誼を賜りますよう御願儀乍ら紙上を以て御禮旁重ねて御願申上ます。

カムループス
父 廣渡 卯壯
母 ユウ
スミザース
父 伏見 由太郎
母 ヨシ子

火災見舞御禮

去る七月二十一日早朝火災の際は皆様の御援助により家財の一部を取出すことが出來ました上多大なる御見舞を戴き誠に有難うございました。略儀乍ら紙上を以て御厚情を深謝申上ます。

西晩香坡シャーマン
中田貞雄、デック
同 ヨシエ

天下一品

日本食にも洋食にもおいしい
キッコーマン醤油

日本食全取次——東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい。

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave. Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5168 — WA. 3-6398

味、色、香り豊かな——
金 正油 御愛用下さい
季節的に美味しい——●日本ソーメン ●サクラ海苔
メールオーダーは迅速誠實に致します
御用命下さい
電話 チエリー一八五三七
ユニオン・ストーア
UNION STORE
705 Danforth Ave. Toronto, Ont. Phone CH. 8537

◇新刊の良書◇
書籍の御用は日系唯一の書籍専門店へ

▲ローゼンバーグの手紙(山田昇譯) 一冊九二仙
原子スパイ事件で死刑を宣告されたローゼンバーグ夫妻の愛の手紙、涙なくしては讀まれぬ問題の書

▲日本人の性生活(人口問題研究所長篠崎信男) 一冊〇〇仙

▲魔子恐るべし(宮本幹也著 全國九紙連載、東寶映畫化) 一冊四〇仙
山の娘魔子は生れたままの美しい魂の持主だつた。色氣ただよう涙と笑いの異色長篇。暑中の好讀物!

▲各種日本レコード取次

亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA Books Trading Co. Phone EM. 8-3984
113 McCaul St. Toronto, Ont

對談

キリスト教・共産主義・平和（四）

―今日の世界をどう見る―

（カナダ）エンディコット
（日本）安倍能成

平和への脅威はどこから來るか

エンディコット　次に私が平和運動を押し進めて行く基本的立場をお話ししたい。マルキシズムとアメリカ的民主主義とが共存し得るかどうかという問題に對しては、私はそれは可能性があると思う。これが私の平和運動に對する基本的な考にです。また、そういう可能性を實現し得る時期が來たのだと、私は考にています。しかし私が疑問に思うところは、民主主義の資本家たちがお互いに平和を保ち得るかどうか、資本家たちがお互に戦わずにすむかどいうことです。たとえばイギリスとアメリカの間でも、御承知のように、その間にはいろいろの問題點があるようです。しかしアメリカとイギリスとが、それだからといつて戦爭するようなことはないでしょう。しかしアメリカにしても、イギリスにしても、あるいは日本にしても、國内にいろいろの問題が醸つている。それを一體どういうふうに解決していくかということが問題だと思います。しかしそれも、話し合いと、改革とによつてだんだんに解決していくでせう。またこれこそ西歐の國々が自由主義的な人道主義を高く掲げて、解決していくべき課題ではないでせうか。そうでなければ、結末にどんな悲惨なことが起るか、私は豫想しがたいと思う。いまアメリカで問題になつているマッカーシズムというものも、暴力の一種です。現在ではこの暴力のためアメリカの教師その他知識階級人たち、自由主義者たちは後退して、マッカーシズムに敗北した形になつているけれども、そういつた人たち以外の人々が、これに對して強く反抗するときが近く來ないとはいえないと思う。

自分はマルキシズムの理論をよく知つているわけではないが、スターリンは死ぬ前に小さな本を著しました。その中に、資本主義の根本原則は最大利潤を獲得することであるという文句があります。もし資本主義が最大利潤を獲得するという原則にだけ從うならば、どうしても紛爭は避けられないでしょう。私はこういう考え方の上にたつて平和運動をしているし、そういつた見地からインドシナの問題、マレーの問題、ケニヤ植民地の問題など、いろいろの問題を考えているのです。

安倍　中共に敵對してこれを攻撃する意圖を持つものを授けるという意味で、エム・エス・エー・もそれに利用されるおそれは十分あると思いますか。

エンディコット　日米間に結ばれたエム・エス・エー協定の一つの目的は中國に敵對することだと思います。もう一つの目的は、日本の中にあるアメリカ資本に對して、日本人がこれに反抗し得ないようにすることです。現在六十名のカナダの實業家たちが日本にいて、日本の品物を買おうとしてます。私が大阪に行つたおり紡績の工場を見學する機會がありましたが、そこには最新式のアメリカ機械が入つていました。この工場の製品は大體輸出向です。それが日本の生活水準を引き上げるに役立つているとは、私には思わない。現在カナダの纖維産業の大凡八割は機械が止つて失業者が出ている状態です。それにもかかわらず、カナダの實業家は日本に來て纖維品を買いカナダに持つて歸る。なぜそういうことをするかといえば、そうすることによつて最大利潤が得られるからだと思う。こういう同じ實業家たちが、カナダでどういうふうな態度をとつているかといえば、非常に反日的です。たとえばカナダにいる日本人たちに對しても、偏見を持つていて差別待遇をする。新聞などでは、日本の纖維品が入つてくることに反對しながら自分たち自身が日本から纖維品を買つて來ているのです。要するに問題は共産主義がどうだということでなく、資本主義國家自身にあるのであつて、その正義感ヒューマニズム、人道主義がどのような形で表現されるかにあると思う。

光を求める「農婦の歌」（上）

（日本）山田あき

日本の農村はいまだに一般社會の進度からたちおくれているといわれているが農村に働いている婦人達の最近の短歌作品をみると、かならずしも、そうではないということが立證される

農村の聲をとはせと呼びかくる　國會への聲つねに小さし
　　早川　佐野（龍）

百姓をさげすむものにこの米の　一粒をだにやらじと思ふ
　　津島　綾子（龍）

この歌いぶりの切褒さ、訴えかけのはげしさは、高度の自覺なしには歌いわないものと思われる。農民の要求がつねに無視されがちな國會への抗議であり、また百姓の生活を一段と低く見下げるような社會觀念に對する怒りの聲が放たれているのである。このような歌聲は一地方にのみにみられる現象ではなく、全國のあらゆる歌誌の中から、なまなましきときくことが出來る。農村の婦人たちは、おしつめられた生活から起き上り、あらゆる非人間的な束縛を、いわれのない抑壓をはね返そうとして、それぞれに力をふりしぼつている。

平凡に農婦と終らんおちつきも　ときにいらだち夫にさからふ
　　分目　登志枝（短歌人）

五反田にたらぬ土地といへども　うつしみの一生（ヒトヨ）の自由しばる田畑か
　　橋田　和子（一路）

女ひとりの小さき田作りよ　爭はずと思へば熱くにじみくるもの
　　波々伯部美砂（ポトナム）

平凡な農婦として一生をささげようとする氣持も、ときには激して夫にまでさからおうとする。それは、一對一の自由な人間關係がおしひしがれているからであろう。農家の主婦としての現状に滿足してはおられない感情のほとばしりである。つきつめていえば、さからわれている當の夫自身にしても、やはり農村におけるがんじがらめの人間關係から、いくらも出られない一人なのだ。

つぎの歌にみられる、いわゆる五反百姓のなげきも單に土地にしばられているということだけにあるのではない。農家の主婦として耕作、家事、育兒と辛勞が果てしもなく連續し、そのうえに、村の環境からくる古めかしいさまざまな社會的束縛などがおおいかぶさつているのだ。農婦としての生きざまに、二重三重のカセがかけられている。

野仕事も家事もすべて切りまはし　その後に占める嫁の地位なる
　　鈴木　政子（與人）

嫁ざいふ嫁泣かぬ迄のなしといふ　言葉新しきかみしめてをり
　　松澤　笑子（新潟短歌）

嫁としての地位は、どうしてえられるか。泣かぬものなしといわれている農村の嫁！民主化された戰後といえども、そこにはなお抜き難い封建的な姿がまざまざと露出されている。しかし、村の嫁さんたちが、このように勇氣をもつて歌い出しているところに、光をよぶ窓が開かれつつあることを知らねばならない。

人間も豐荒らさげて物をいふ　はははと働く野良耐へがたき
　　青木　喜惠（新潟短歌）

時代（トキ）のずれは埋め難かり對座する　母とわれの間は眞空に似て
　　鈴木ともい（短歌人）

光をよぶ窓は、娘さんたちの手によつても開けられようとしている。母たちの古い考えや感情に對して、新しい世代の若々しい抗議の聲をひびかせている。

上掲の歌どもは、いずれも農村における目覺めた主婦、嫁、娘といつた人たちの眞實のこえであるところに、今日的な大きな意味があるのだと思う。（續く）

人事消息

■婚約

▲モントリオルの小早川定吉氏夫妻二男正雄君と堀鍋房吉氏夫妻二女グレース、和子さんは婚約し南京カフェーで披露した

■結婚

▲カムループスの廣瀬卯壯氏夫妻長男英明氏とスミザースの伏見由太郎氏夫妻長女ジューンさんは七月廿四日トロント市シャトボーン街合同教會でフインレー牧師司式の下に結婚式を擧げタンボ・レストランにて披露した。

▲トロントの坂本忠義氏夫妻二男義雄氏とハミルトンの井上兼吉氏夫妻二女智惠子さんは鳴海會　郎氏夫妻と鴨本正信氏の世で八月七日日系合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げミュアヘッドにて披露新夫妻は當分ノヴスコシア州に新居をもつので滯中來朝内を旅行しながら東行

木下齒科開業

トロントの木下壽一氏夫妻息フレデリック氏はローレンスとヴイクトリアパーク

沿革史希望者へ

本校沿革史がまだ少々殘つていますから御分けいたします。希望者は左記宛御申越し下さい。尚これは非賣品ですからいくらでもかまいませんが出版費量は一冊二弗余りかかつています。

晩香坡日本共立語學校

御本校に左の各科がございました御厚志に對し有りがたく感謝いたします。

▲十弗宛　庄司あや子　宮川いと

▲五弗宛　岩田敬一　安仲靜江　見附しげ　岡村壽夫　三村具子　藏本直吉　荻原方雄

▲三弗宛　落合つね　元持留吉　内田國郎　妹尾はるえ　關本泰勝

松竹映畫カナダ上映權特約

第一回映畫封切御案内

花ひらく娘、最高の人氣スター競演の豪華版
岸惠子　月丘夢路　高橋貞二　佐田啓二

毎日新聞連載鬼才横光利一の不滅の名作

家族會議　全十二卷

黄金をめぐつて入り亂れる人間の正義と野望

□英語字幕説明入り□

發聲の明瞭と畫面の鮮明は日加映畫社が自慢入の誇り　ゴーストタウンその他各地日系人ニュース

上映日は次の通り

▲八月二十九日夜七時　モントリオル
ダシーマギー校　テケツは演藝協會で
▲九月四日　未定
▲九月五日　午後二時と七時　トロント
ユクレニアンホール

その他各地の上映は後日發表

日加映畫社

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土　二回發行
半年三弗　一年六弗
日本文編輯者
梅月高市　森研三

九月末、まずカナダを訪問

吉田首相は晩市から空路オタワ着の豫定

【東京發】今年六月の「亂闘國會」のためやむなく外遊を延期した吉田首相は、最初の日程を變更、來月末カナダアン・パシフイック航空會社機でまずバンクーバー着、空路オタワに向い、サン・ロラン首相らと會見ニューヨークより渡歐することに内定している。東京新聞の報ずるところによると吉田首相は九月二十五日又は二十七日にシーピーエー機で羽田發、まずカナダを訪問、ヨーロッパなどを廻つてのちアメリカを訪問する豫定だとしている。この日程變更によつてインド、パキスタンおよびタイランド諸國を訪問しないことになり、約四十五日間の外遊を計畫中といわれる。一方松井外務省官房長は今週首相官邸で緒方副總理と會見首相の外遊問題について話合いを行つた結果、十一月上旬米國を訪問することを含め外遊の大体の方針をきめたので、まず訪問する國出發時期および各國訪問豫定のおよそのワクを今週中に各關係在外公館を通じて各國に連絡の上、相手國の都合を確めることとし、この旨訓令を發表する見込みである。岡崎外相も首相は最初にカナダを訪問することを肯定している。

野黨が騒ぎ

外遊は困難視

吉田首相は九月末（或は十月はじめ）にカナダを皮切りに外遊の途につく準備中といわれるが、野黨各派では臨時國會の召集を八月中に實現するよう強硬に申入れを行つており、とくに左社ではこれに對する政府の回答を強く要求、また野黨各派共同で全國各地で臨時國會開會要求國民大會を開くことになつており、更に參議院では臨時國會開會に過半數の百四十名が署名で參院議長を通じて政府に要求書を提出するなど首相は外遊どころの騒ぎでないとする強い野黨攻勢が示されているので成行きは微妙なものがある。

すべては未決定

大使館語る

首相外遊につきオタワの日本大使館稲垣參事官は「まだ一切未決定である」と語つたが、もし外遊がきまればカナダをまず訪問することになろう、バンクーバーから空路トロントへ、トロントで乘換えてオタワに來ることになると思うが、カナダ議會で演說することはないだろうと本社の問合せに答えた。

鐵道スト回避さる

勞組渋々と「調停」を受諾して

【オタワ發】鐵道ストライキは遂に回避された。サン・ローラン首相は今週發表したオタワ政府が調停することを勞使雙方が承認したのであるが、勞使から一名宛、政府から一名が調停委員長となつて鐵道紛爭に解決案を出し、否應なしにこれを雙方が受諾するということになるが、鐵道勞組の交渉代表であるフランク・ホール氏はオタワ政府は勞組を買つたとし、政府のこの高壓的なやり方に仕方なく服從したと不滿をとなえ、責任を感じて辭表を提出したが、勞組交渉委（十五名）はこれを受理する權能はないとーまずホール氏の辭表を保留している。サン・ローラン首相は國家的に支障を來す鐵道ストが、勞組側の愛國的行爲によつて回避できたので臨時議會を召集せずにすんだことは慶賀に堪えないと語つている

北極やアラスカでやれ

水爆實驗を賀川氏非難

【エバンストン發】目下當地で開かれている世界教會々議に出席中の賀川豊彦氏は十九日の會議席上「もし米國がこれ以上もつと水素爆彈の實驗をしたいならば、日本國民はアラスカか北極をその實驗地とするようサゼストしたい」と絶叫、次の如き熱辯を揮つた。

▽アメリカ國民は水素爆彈の被害の大きさに無智である。水爆の灰を蒙つた福龍丸の二十六名の乘組員が一發の實驗で負傷し、もう一つの實驗で十數名が負傷、いずれもまだ病床に横わつている。去る三月一日以來日本には放射能雨が降りつづいて來ており、時には保健上に有害なひどさのもある

▽日本國民は原、水爆の被害をもう十分にうけてきている。これ以上、水爆を爆發させることは西部國家とキリスト教に重大なる反感を呼びおこすであろう。

二世兵、勝見君

花嫁つれて歸加

日本でカナダ軍に入隊、朝鮮で軍役についていたプライベートの勝見ジョージ君（二八）は軍人花嫁（舊姓中村コトヨさん）とかわいいクレア嬢をつれて弟妹の住んでいるトロントに今週末到着した。勝見君は元ス村の勝見勝之助氏夫妻の息で終戰後兩親と共に歸日後カナダ軍に入り、東京で中村嬢と知り合つて結婚、六十日の休暇を得てカナダに歸り、トロント地方の軍務につくことになつたもの。なお同君の弟もカナダ陸軍兵である。

日本選手も參加

モ市でゴルフ大會　月曜にトロント着

【モントリオル特報】モ市ラヴァール・シユラーク・ゴルフコースで開かれている國際ゴルフ大會に日本選手中村虎吉、石井迪夫兩氏が參加、金曜から試合が開始されたが、木曜夜同コースのクラブハウスで各國選手の歡迎會が行われ、井口大使、ピアソン外相らも出席した。日本選手は廿三日トロント着、スカボロ・ゴルフコースの試合にのぞむ。

カナダの喫煙量

『有害說』を尻目に増加の一途

シガレットを吸うとガン病になり易いという有害說があるにも拘らず、カナダの喫煙者はこれを尻目にどんどんシガレットを吹かしていることがこのほど統計に現われている。今年六ヵ月間のシガレットを煙にした數は百十億千七百本、昨年同期に比して約二億九千万本の増加であり、今年六月の消費量は最高記錄の二十二億二千五百万本、米國の漸減傾向と反對にカナダではますます増加の一途をたどつている

カナダも引揚げ

米軍に習い漸次朝鮮から

【オタワ發】カナダは朝鮮派遣軍の駐屯任務を終止することに決定したと十九日明らかにされた。今年末までに引揚げ第一部隊が歸還するはずで、撤兵は一旅團毎に行うことになつている。

【京城發】カナダはじめ英連邦三國は朝鮮から英連邦軍の引揚げについて話合いを進めているが、目下のところ何等の結論に達していない。しかし、米國はその地上軍の三分の二を今後二三ヵ月間に撤兵することに決定した。この米國の方針に對し南鮮側では大きい不滿を示し、その反對示威の大集會を京城で政府指揮の下に開き、そのためすべての工場、運輸機關を止めてしまうという有様。ところが米國ではこのさき中共は北鮮から二十万の大軍を撤退させたので、米軍もこれに倣つて撤退するのだといつている。

吉田ワンマン

暴言を謝まる

【東京時事通信】吉田首相は今週の政府與黨首腦會談の席上、さきの自由黨支部長會議における暴言問題に言及「當日は内輪の會でもあり氣構えなしに話したので言葉の足りぬところがあり問題をおこしたのははなはだ遺憾であつた」旨のべた

九州に風害

東京はうだる

【東京發】台風が南部日本を今週襲い判明せる死者二十六名、沈沒船九隻と報じられている。時速百十五哩の台風が九州一帶に大きい被害を與えたもよう。今週初めの台風第五號で鹿兒島縣下の主な被害狀況は家屋全半壊二百八十二戸、浸水家屋千三百二十一戸、田畑冠水三百十二町歩、船舶沈沒六隻。

【東京時事通信】連日うだるような猛暑に悩まされつづけている東京は、二、三日冷風やニワカ雨でほつと息ついたのも束の間、今週になつて台風がそれた影響か、朝から氣温がぐんぐん上り日中九十五度（三四・八度）を示し今夏のレコード、この猛暑は今月一杯續くというので都民の表情はうんざりである。

寶塚歌劇

歐洲公演の話

【東京時事通信】東寶がイタリーと合作する「蝶々夫人」は九月末本隊出發を目標に準備に懸命に進められているが、日本側出演者陣の大部分を構成する寶塚歌劇の舞踊陣を機に寶塚歌劇の最初の海外公演の話が進められている。もしこの話が決定すればイタリア、フランスはじめ歐洲一圓の公演となろうが、寶塚としては戰後はじめての海外公演となる

京都御所

惜くも全燒

【京都時事通信】京都御所内紫宸殿北の小御所屋根が今週出火、全市消防車百廿五台が出動して消火につとめたが約百六十坪の小御所を全燒、原因は取調べ中だが大文字花火大會の打上げる花火の流れ火によるものとみられる。この御所は年始の儀、和歌御會などの儀式が行われたところで明治維新の際には明治天皇がここで廷臣としばしば協議された御所會議として史上に有名で由緒ある建物、燒失は學界からいたく惜しまれている。

Royals Grab Playoff Spot; Hamilton vs Toronto Today

TORONTO. — Royals took both ends of a twin bill (one a postponement) from Tigers last Sunday to ensure themselves of **a spot in the four-team playoffs which will start on August 29. In other action, Busseis upset the league-leading** Yamadas, while **Giants knocked off the hapless Diamond Cleaners.**

Sid Nishimura will lead the Sunday All-Stars against Hamil**ton All Stars today.**

Busseis Drop Yamadas, 6-3

The first-place Studiomen took advantage of loose fielding for two runs in the initial frame with Jim Morita and Bob Hikida supplying the punch. Tosh Hori tied the count in the third with a two-run homer, and Ike Shiozaki came through with a triple for two runs to give Busseis the lead, 4-2. Down 4-3 in the fifth, Yamadas passed Shiozaki intentionally, but Frank Miyahara upset the strategy by singling for two more tallies. Johnny Nishimura allowed six Bussei hits, while Mas Tsuruoka scattered four hits over the route for the win.

Giants Clobber DC's 9-4

Giants unleashed a 12-hit attack on Diamond Cleaners to keep pace with Busseis, their second-place rivals. Roy Tanaka singled to start off a four-run rally in the fourth that put Bill Aoki's crew ahead 5-0. Sumi Sora clubbed a one-on homer in DC's half of the fourth. The losers ended their scoring with two more in the sixth, led by doubles by Sora and Mas Kuroda. R. Seko with 2-for-4, and Sumi Sora led the losers at the plate. Roy Tanaka with 2-for-4, Bob Adachi with 3-for-4, Ed Hisaki with a single and a triple, and Dick Tanaka with 2-for-4 led the attack on Sumi Sora and Ken Izumi. Adachi and R. Tanaka held the losers to six hits.

Royals Win Two, 4-3, 12-4

Royals got all the breaks in the first game as they nosed out the Tigers 4-3. With Tigers in the lead, 3-1, in the last of the seventh, Royals came back with one run, and after loading the bases, squeezed in two more for the winning margin. Frank Nishimura and Ken Nakamichi staged a fairly even pitching duel with each side getting seven hits. Muts Baba, Ken Moritsugu, and Shin Taira all got 2-for-4 for the winners, while Frank Nishimura hit twice in four trips for Tigers.

Tigers were easy prey in the second game as loose fielding and hurling combined with some lusty slugging by Royal batters for an easy sweep of the twin bill. Shin Taira, on the mound for the winners, coasted all the way when the Royals took a four-run jump in the first inning. Homers by Ken Moritsugu with the bases loaded, and by hurler Taira with none on, led the attack. Tommy Matsumoto and Carl Uchikura tripled. Dan Ichii, Connie Tanaka, and Ben Mori all toiled on the mound for Tigers.

Standings

	W	L	T	Pts.
Yamada Studio	10	4	0	20
Giants	8	6	0	16
Busseis	8	6	0	16
Royals	7	7	0	14
Tigers	4	9	1	9
Diamond Cleaners	4	9	1	9

Future Games

TODAY: Hamilton Nisei All-Stars v. Toronto Sunday All-Stars at Christie Pits, 5:30 p.m.

TOMORROW: Tigers v. Diamond Cleaners and Giants v. Bussei at Christie Pits.

Royals v. Yamada Studio at Stanley Park.

Major Bowling League Seeks Two More Teams

TORONTO. — The Toronto Nisei Major Keglers will start league play at the Olympia Edward on September 10, but there is still room for two more teams, and applications will be received until August 31. Phone Maw Mori (LA. 9250) or Roy Nagamatsu (RI. 3752).

The Nisei Majors will bowl Friday nights from 9:15 p.m.

— Notice —

REC SOCRATIC KEGLERS

TORONTO. — The Rec Socratic Bowling Club will soon go into its second season at the Olympia Edward on Sunday afternoons.

Any members and friends who wish to bowl are asked to contact one of the following executive members as soon as possible: Huskie Iida, president (OX. 9728); Faye Yonemitsu (GR. 9202) and Kenny Nagasaka (WA. 3-0394), secretaries; Scotty Takeuchi, treasurer (WA. 3-0394); or Miki Nakashima, publicity (LO. 5594).

Vancouver Nisei Cop Pennant As Runners-up Beat Each Other

By Genichi Ohashi

VANCOUVER. — The JCCA Nisei were officially declared Industrial Union League pennant winners Monday as the three-and-one-half months schedule came to a close. A hot late-season streak after a slow start was the story **for the 1954 edition of the JCCA nine.**

Runners-up CYO and Western Bridge knocked each other out of pennant contention as the Nisei after finishing their league sked on August 11, watched the outcome from the sidelines. CYO took Westerns 5-2 last Friday, but the Bridgemen retaliated with a 3-0 victory Monday.

The Nisei are now engaged in a best-of-five semi-final series with the fourth-place Longshoremen.

Final Standings

	W	L	T	Pts.
Nisei	21	14	1	43
CYO	20	14	2	42
Western Bridge	19	14	3	41
Longshoremen	19	17	0	38
Boilermakers	8	28	0	16

Nisei Pitchers

	W	L	Pts.
Montgomery	14	6	.700
Shishido	2	1	.667
Franks	4	4	.500
Nagano	1	2	.333
Litzen	0	1	.000

Franks also pitched the tie game.

Japan Golfers Welcomed At Montreal; To Play In Scarboro Meet

MONTREAL. — Totakichi Nakamura and Michiyo Ishii, Japanese professional golfers, were given a welcome party Thursday. External Affairs Minister Pearson and Ambassador Koto Matsudaira were on hand to greet the linksmen.

Nakamura and Ishii are competing in a tourney here this weekend, and on arrival in Toronto Monday, will enter the Canada Cup tourney. This tournament is co-sponsored by the CPGA-USPGA for the Labatt Open trophies and will take place at the Scarboro Golf and Country Club.

WESTERNS IN PLAYOFFS AS W. YORKS QUIT

TORONTO. — Westerns have gained a playoff spot in the West Toronto Senior League as a result of the defection of West Yorks. The four teams now remaining in the loop will go into semi-finals next week.

While league-leading Mahers clinched the top spot long ago, the other three positions are still uncertain. Tuesday's 5-all tie between Westerns and Industrials will be played off tonight at 7:30 p.m. at St. Clair Stadium.

Westerns rallied in the final inning Tuesday to gain the deadlock with the Lumbermen. Stan Sheldon featured the rally with a three-run homer. Major Fukumoto was also a hitting standout with double and single.

Chances for a second-place finish were lost Thursday as Westerns bowed twice, 8-2, to Brants, and 7-0 to Industrials. Russ Enright threw a four-hitter in the first game as Brants iced the game with a six-run second frame. Fred Downs collected two of the four safeties, while Yuki Kameoka and Tony Delmonte got the others.

Industrials' Jack Lowden had a perfect night at the plate in the second game as Westerns were set down on the combined 3-hit hurling of Dave Rennicks and Joe Brown. Singles by Downs and Fukumoto, and a double by Rocky Varacelli were the Western blows.

Manager Sub Mikoshiba was absent Thursday, being ill.

7TH NET OPEN SET TO START SUNDAY

TORONTO. — Junior entries in the Seventh Nisei Open Tennis Tourney which begins tomorrow have been disappointing so far although a steady flow of regular entries are being accepted.

Anyone interested is warned that this is the last call for entries. Contact Matt Matsui (WA. 3-9633), or any other of the officials immediately.

With opening rounds slated to get under way Sunday at the Trinity courts, main contenders for Tom Nobuoka's men's singles crown include Gus Hirano (finalist last year), Yosh Watanabe (who upset Nobuoka a week ago in the Bussei meet), Tommy Iwasaki, Ike Matsuo, Yozo Yasui and Ben Kunihiro.

Some of those expecting Mary Ebata's crown will be Chie Yanagawa, Sue Iwasaki (Trinity champ), Toshi Tanasaki, Agnes Tsujimoto, Helen Bigornz, and Em Fujiwara.

Mickey Matsubayashi-Tommy Iwasaki will defend their doubles crown against a strong field of contenders. Mickey, who now lives in Montreal, will be in town only during the Labour Day weekend, and is not expected to take part in singles.

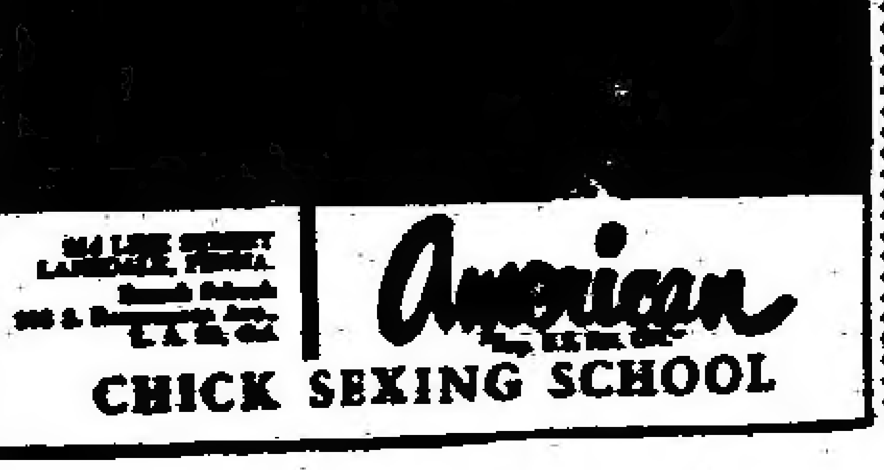
The Tanasaki-Chie Iwamoto ... playing as a team this year as Chie does not expect to play at all. Mary Ebata-Fuz Fujiwara will defend their mixed doubles title.

FREE
We have no service charges.
TRAVELLING TO JAPAN
Or bringing someone over?
We represent all lines including American President Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines
Write or call for full information or rates.
DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

WELCOME NISEI & ISSEI!
● For Wedding Receptions
● For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-5035.

JAPANESE WELCOME
For fine Chinese food and parties in Hamilton it's
LUCK INN
21 John St. North
HAMILTON, ONT.
Phone: JAckson 2-8576

A Secure Future In a High Paying Job
EARN FROM $200 TO $600 A WEEK
EVERY GRADUATE EMPLOYED
MORE SEXORS URGENTLY NEEDED
VETERAN APPROVED
LIVING ACCOMMODATIONS
OLDEST AND LARGEST SCHOOL
Write For Free Catalogue Today

American CHICK SEXING SCHOOL

SOCIAL CALENDAR

AUGUST

22—Vancouver. Anglican-Fellowship Picnic at Belcarra Park.

31—Lethbridge. Lethbridge T.B.A.'s First Dance at the new Buddhist Church from 9 p.m.

SEPTEMBER

4—Toronto. Toronto JCCA International Softball Tournament at Bellwoods Park, 2 games, Series "A" at 5 and 7 p.m.

4—Toronto. Softball Tourney Dance at the Masonic Hall, Davenport and Yonge. Dancing 9-12 p.m.

5—Toronto. Softball Tourney at Bellwoods Park, 3 games, Series "B", Consolation at 11 a.m., semi-final at 1 p.m., and championship game at 3 p.m.

11—Toronto. T.Y.B.S. Annual Fall Dance at the Masaryk Hall.

11—Montreal. Joint Bukkyo-kai, Fujin-kai and YBS Bazaar at the Jewish Hall, 12 noon to 11 p.m.

24—Toronto. Nisei Flyers' Dance at the UNF Hall, 8.30-12.

Thomas T. Onizuka, B.A.
Barrister, Solicitor and Notary Public
Rm. 403, 229 Yonge St., Tor.
Office EM. 3-5002
Residence WA. 3-1689

ROSE'S BEAUTY SALON
648 College St.
Toronto
Permanent Waves and Hairstyling
OPEN EVENINGS
Mrs. Rose Akiyama
Phone: ME. 6078

FOR SALE

● 7 rooms, brick, detached. Garage and sunporch, Beresford-Bloor. $18,900 full price. Easy down payment.

● 6 rooms, brick, detached. Oil heat, garage. Danforth-Main. $14,100 full price. Easy down payment.

● 6 rooms, brick, detached, 1½ stories, oil heat, garage. Dell-wood. $14,900 full price, $4,000 down.

● 5 rooms, brick bungalow. Oil heat. Kingston Rd.-Main. $11,900 full price. $3,500 down.

● 6 rooms, brick, semi-detached. Garage. Baby Pt.-Jane. $13,000 full price. $3,000 down.

Many other new bungalows. More than 2,000 homes for sale.

M. YANAGISAWA
Active Associate of Toronto Real Estate Board
AGENT FOR K. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

Personal Notes

MARRIAGES

SAKAMOTO-INOUYE

TORONTO. — The marriage of Jane Chiyoko Inouye, daughter of Mr. and Mrs. Kanekichi Inouye of Hamilton, and Tom Yoshio Sakamoto, son of Mr. and Mrs. Tadayoshi Sakamoto, took place on August 7 at the Japanese United Church. Rev. K. Shimizu officiated.

After a reception at Muirhead's, Mr. and Mrs. Sakamoto motored eastward through the United States on their honeymoon. The newlywed couple will take up temporary residence in Nova Scotia.

Baishakunin were Mr. and Mrs. Kintaro Naruse and Mr. Masanobu Washimoto.

ENGAGEMENTS

MONTREAL. — Mr. and Mrs. J. F. Horisaki announced the engagement of their second daughter, Grace Kazuko, to Masao Kobayakawa, second son of Mr. and Mrs. Sadakichi Kobayakawa, on August 15 at the Nanking Cafe.

BIRTHS

TORONTO. — Mr. and Mrs. Susumu Fujiwara are proud to announce the arrival of a daughter, Kathryn Aiko, sister for Janet, on August 6 at the Toronto General Hospital.

● *Family jokes, though rightly cursed by strangers, are the bond that keeps most families alive.*

NIKKA EIGA-SHA
presents
'Kazoku Kaigi'
(Family Conference)
English Subtitles
• • •
To be Shown:—
● At MONTREAL, Aug. 29 at the D'Arcy McGee School
● At HAMILTON, Sept. 4 place not yet announced
● At TORONTO, Sept. 5 at the Ukrainian Hall

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — EMpire 6-8886 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Italian Theatre Critics Laud Noh Drama Debut At Venice Festival

ROME. — Italy's theatre critics termed "exceptional and unforgettable" the debut of the Japanese Imperial Theatrical Company recently in Venice.

The Japanese company came to Italy on its first appearance outside Japan on invitation of the "Venice Biennial", a cultural organization which this year organized an international theatre show.

A group of 44 top Japanese Noh drama artists were sent here for the festival.

Kisaragi Club Sends First Sum to Aiko Saita

TORONTO. — The Kisaragi Club, which recently started a fund campaign for Aiko Saita, mailed the first cheque ($120) to the ailing singer last Tuesday.

The Club has requested donations from the public and the various groups which helped to sponsor her concert tour through Canada last fall.

REV. TETSUJO SASAKI TO COME TO CANADA AGAIN

TORONTO. — Buddhist minister Rev. Tetsujo Sasaki will visit Canada from the United States this fall. He plans to visit the Toronto district Sept. 24-26, Alberta November 8-10, and B.C. November 11-12.

Toronto Nisei Opens Dental Office

DR. FREDERICK KINOSHITA

TORONTO. — Dr. Frederick Kinoshita, son of Mr. and Mrs. Zenichi Kinoshita of Toronto, has opened his dental practice in Wexford, Ont., at Lawrence Ave. East and Victoria Park Avenue.

FEMALE HELP
Steady employment as store clerk, 5-day week. Apply:—
Danforth Cleaners
300 Jones Ave.
Toronto RI. 2424

CLASSIFIED

FEMALE HELP WANTED

CAPABLE young girl to work in office. Typing and figures essential. 5-day week. Apply Fashion Jewelry Co., 39 Lombard St., Toronto. Phone EM. 4-4046.

HELP WANTED

TRUCK DRIVER for dry cleaners. Apply Danforth Cleaners, 300 Jones Ave., Toronto. Phone RI. 2424.

CARPENTER, Japanese, wanted. Phone CL. 9-2864 (Toronto) after 8 p.m.

EXPERIENCED carpenters wanted. Steady employment. Phone after 7 p.m. HO. 9063 or RI. 4228 (Toronto.)

FOR RENT

SPADINA AND COLLEGE. Three (3) large, sunny rooms on third floor. Partly furnished, op[illegible] Sink, gas, continuous hot water. Couple, or with teenager. Phone EM. 4-[illegible] (Toronto.)

ROOM & BOARD

ROOM AND BOARD for young [illegible] Quiet residential district. [illegible]-Danforth. Phone HA. [illegible] (Toronto.)

PERSONAL

DRIVING to Winnipeg next [illegible] stay [illegible] weeks, return to Toronto. [illegible] company. Share expenses. Phone CL. 1-[illegible] (Toronto.)

MOVING SALE
(August Only)
10% reduction on ladies' and gents' made-to-measure suits and top coats.
30% reduction on uncalled-for suits and coats, etc.
Please note new address:
H. N. AIHOSHI
55 Pape Ave.,
Toronto.
Phone GE. 7230

For the Best in Floral Design & Service
ASTRA FLORISTS
1778 EGLINTON AVE. W.
TORONTO, ONT.
Phone Susan Tsuji
OR. 4940
City-wide delivery
Personal Attention to Every Order
EVGS. Phone Susan
EM. 3-3927
WEDDINGS OUR SPECIALTY

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

FLORIST
City Wide Delivery
ENO FLORIST
Phone — HA. 2941
62 Simpson St. — Toronto
Say it with flowers

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Off. WA. 1-6549 859 Yonge St.
Res. WA. 3-6364 (Yonge at Bloor)
TORONTO

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King),
Toronto
Ph: EM. 6-0959 Res: LY. 3127
Phone LY. 9250 mornings

Chartered Accountant
WILLIAM PAICE
1886 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
PHONE RE. 4283

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

Dr. Frederick Kinoshita
[illegible]
at
Lawrence Ave. E. and Victoria Pk. Ave.
Wexford, Ontario
PL. 5-3911

日本航空

JAPAN AIR LINES